



ԱՌԱՋԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Այսպիսի հրատարակութեան մը գաղափարը երկար ժամանակէ ի վեր խորհրդածութեանս առարկայ ըրած էի, բայց մէկէ աւելի լուրջ պատճառներ յապաղեցուցին զայն: Այդ արդելքներէն զեռ կան ցցուած դիմացս, բայց Լիւի անոնց բուրին ալ հարթութիւնն սպասէի, կարելի պիտի չըլլար իրականացնել ըստ իմ փայտի: Ուստի «լաւ է անագան, քան երբեք»ը կրկնելով, և քարոզած ու հաւատացած Աստուծոյս անհուն ողորմութեանը միայն ապահւնած՝ կը ձեռնարկեմ հրատարակութեանը սոյն փոքրիկ ամսատետրին, տալով անոր անուն մը որ ցարդ երբեք զործածուած ըլլայ որ և է տեսակ հրատարակութեան համար, «ԷԶՄԻԱՅԻՆ»: Ո՞ր Հայուն անձնօթ է այս անունը, ո՞ր Հայուն պաշտելի ըլլալու չափ սիրելի չէ ան: Կը ճանչնա՞ս, սիրելի ընթերցող, անկէջ աւելի ահանջիդ հաճելի, սրտիդ սիրելի քաղցր անուն մը: «ԷԶՄԻԱՅԻՆ», միակ անունն է անիկայ մեր մէջ, յորում կը խտանայ մեր քաղաքական, ազգային ու եկեղեցական կեանքի ամբողջ պատմութիւնը՝ իր բոլոր յուզիչ գրուածքներով և նոյն իսկ Աստուածաբանն իրականութիւններով:

Բացատրելու համար Էջմիածին անունն նշանակութիւնը, հարկ կըլլայ բացատրել մեր մշտաշարժար ազգին պատմութիւնը ամբողջ, մշտահալած եկեղեցիին կեանքը լրիւ: Էջմիածին Հայութեան սիրտն է եղած երկու դարերէ ի վեր, և պիտի չարժանայ ըլլալ այսուհետեւ ալ՝ որչափ ատեն որ կամեցեր է Աստուած և զոյրութիւն ունի Հայք, որուն սիրտն է Ան: Եթէ զազրի այդ սիրտը բարախել, Հայն ալ կը զազրի ապրելէ:

Ինչ զեղեցիկ բացատրած է Քրիստոս իր աշակերտներուն թէ, «Ես որք եմ, իսկ դուք ուր»: Ճիշդ երբ ծառէն կտրուի, ալ չապրիր ան: Էջմի-

ածինն է Հայութեան սրբը, իսկ մենք՝ անոր ճիւղերը, աշխարհի ո՞ր կողմն ալ գտնուինք: Հայ անունը կրող և օտար դաւանութեան մէջ ապրողներ ինչ կերպով որ վարդապետն ու փաստաբանն իրենց գիրքը, ծառէն կտրուած ճիւղեր են՝ միշտ չորանալու ենթակայ:

Ազգայնականութեան գաղափարի պահպանման՝ նախընթացը չունեցող անկող մարտն է որ կը մղեն այժմ աշխարհիս մեծ ու լուսաւորեալ ազգերը: Այդ գաղափարին համար անկեղծ հաւատք ունեցող Հայը չի կրնար հեռանալ այն եկեղեցիէն որ կը հովանաւորէ Էջմիածինը, առանց կասկածի տակ ձգելու իր անկեղծութիւնը:

«Էջմիածին»էն աւելի յարմար անուն մը դրժրուար եղաւ ինձ գտնել զեկեղեցու համար ճակատը սոյն փոքրիկ պարբերականիս, որը խոնարհաբար կը համարձակիմ նուիրել Էջմիածնի ներկայ Գահակայի անուն, թէպէտեւ սահմանափակ չըրջանակի մը մէջ, որպիսին է Ֆրէզնոյի Սուրբ Երրորդութիւն եկեղեցւոյ չըջանակը:

Ուրեմն ձեզի համար է խօսքս, պատուական գաւառներ Հայաստանեայց եկեղեցւոյ, սիրեցէ՛ք ազգին հետ ձեր եկեղեցին, անոր հետ Էջմիածինն ալ: Առանց սիրելու այս վերջինը, չէք կարող սիրել առաջինները. առանց ճանչնալու զայն, չէք կարող ճանչնալ միւսները: Ահա այդ նպատակին պիտի ծառայէ սոյն համեստ պարբերականը՝ «Էջմիածին»ը, և պիտի առաջնորդէ ձեզի, առ այժմ գէթ ամիսը անգամ մը, խօսելով ձեզի հետ:

«Էջմիածին»ի բովանդակութիւնը միշտ պիտի ըլլայ կրօնա-բարոյական: Տեղ կընանք տալ միայն այդ իմաստով մեզի զրկուած ամփոփ ու շինիչ գրուածներու: Պիտի ունենայ նաեւ զուտ եկեղեցական լուրերու բաժին մը: Պիտի հրատարակենք ընդհանուր եկեղեցւոյ վերաբերեալ ամենակարեւոր լուրեր, ինչպէս նաեւ տօնական օրերը ծանուցանող օրացոյցի բաժին մը:

Մօտալուտ ժամանակի մէջ, Մայր Հայրենիքի և մեր հարազատներու վրայ տարածուած հեղձուցիչ մշուշին փարատուած ըլլալ և փրկութեան կենսաւէտ արշալոյսի մը ծագումը սոյն էջերու մէջ արձանագրելու հրճուանքը ունենալու ըզձանօք, կը վերջացնենք՝ «Էջմիածին» հրատարակութեան առթիւ մեր առաջին խօսքերը:

Հովիւ Սուրբ Երրորդութիւն եկեղեցւոյ
ՎԱՐԴԱՆ Խ. ՎԱՐԴ. ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

(115-66)
115-66

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԾՆՈՒՆԴԸ

Քրիստոսի Ծնունդը՝ ծնունդն է սիրոյ և խոնարհութեան մարդոց սրտերուն մէջ: Անոր յայտնութիւնը՝ յայտնութիւնն է արդարութեան և ճշմարտութեան բովանդակ մարդկութեան կեանքին մէջ: Ասոնք բոլորն ալ ի մի խտացնելով է որ Եկեղեցւոյ սրբազան բանաստեղծներէն մին այդ առթիւ երգած է մեր շարականներուն ամենէն ցնծունը և ցնցողը՝—

Խորիւտը մեծ և սքանչելի,
Որ յայտն աւուր յայտնեցաւ.
Հովիւքն երգեմ ընդ հրեշտակս,
Տամ աւետիս աշխարհի:

Ծնաւ նոր արեայ
Ի Բեթլէհէմ քաղաքի.
Որդիք մարդկան օրհնեցէք,
Ձի վասն մեր մարմնացաւ:

Անբաւելին երկնի և երկրի՝
Ի խնամարութս պատեցաւ.
Ոչ մեկնելով ի հօրէ՝
Ի սուրբ այրին բազմեցաւ:

Այսօր ցնձան երկինքի վերուստ,
Մեծապայծառ աւետեօք,
Եւ արարածք ամենայն
Ձգեցան հանդերձ փրկութեան:

Շարականի մէջ ամենէ աւելի ժողովրդականացած կտորն է ասիկայ, խմաստն ալ եղանակին չափ պարզ ու հասկանալի: Ամեն Հայ որ մայր Հայրենիքին մէջ ծնած ու մեծցած է, շատ անգամ երգած է ասիկայ ու զոց զիտէ: Կէս դիշերին մէկ կանգուն բարձրութեամբ զիդուած ձիւններուն մէջէն իյնալ կլլալով, ինչ հրճուանքով, հոգեկան ինչ անճառելի ուրախութիւնով կը փութայինք Եկեղեցի՝ Ծննդեան զիշերը երգելու համար «Խորհուրդ մեծ»ը:

Պատերազմ կոչուած հրէշը քանդեց ու կործանեց տարաւ ամեն բան: Ուրիշ զարմանալի խորհուրդ մըն է որ տարածուած է հիմա մեր երկրին մէկ ծայրէն միւսը: Քրիստոսի ծննդեան առթիւ մոմերով ու կանթեղներով լուսազարդուած, խաչերով ու աւետարաններով փառաւորուած, «Խորհուրդ մեծ»ով, «Ով զարմանալի»ով զովարանուած այն սուրբ տաճարներն ու եկեղեցիները

զոյութիւն չունին այժմ: Այլ չեն երգուիր հոն «Փառք ի բարձունս Աստուծոյ և յերկիր խաղաղութիւն ի մարդիկ հաճութիւն»: Մարդկային ատելութեան և բարբարոսութեան զործած աւերակաց փլատակներուն տակ մնացին բոլոր այդ սրբազան Եկեղեցիութիւնները: Երանի՜ թէ կարենայինք զգալ զառն իրականութիւնը՝ զէթ մասամբ, և այն տունն մենք բոլորովին տարբեր պիտի ապրէինք քան ինչ որ կ'ապրինք այժմ: Քրիստոսի ծննդեան խորհուրդին մէջ ամենէն ուելի որոշ տեսնուածք ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ցուցմունքն է, ինչ որ զուշակած էին մարդարէներ, և հրեշտակներն ալ հովիւներուն հետ, նոյն առաջին առթիւ, երգեցին Բեթլէհէմի զաշտերուն մէջ: Քսան դարերու պատկառելի անցեալ մ'ունեցող քրիստոնեաներ այսօր կը ծաղրեն ու կը հեղենն այդ խաղաղութիւնը, կը կործանենն ու կը սղծեն ի պատիւ այդ խաղաղութեան կանգնուած սրբազան հաստատութիւնները, որոնց խաչարարք զմերթները հանապազօր կը թնդային խաղաղութեան այդ վսեմ երգով: Բառեր կը պակսին բացատրելու համար այն ամօթն ու խայտառակութիւնը որ կայ այսօրուան կարգ մը մարդկային ցեղերու վրին:

Քրիստոսի ծննդեան առթիւ այս խորհրդածութիւնն ընելով, բնաւ յաւակնութիւն չունինք յանձնարարելու մեր աչնիւ ընթերցողներուն, որ այդ ամօթն ու խայտառակութիւնը իրենք մաքրելու ելլեն, խաղաղութիւն տարածեն ամբողջ աշխարհին վրայ ու ձեռնարկ ընեն բոլոր կործանուած երկիրները վերաշինելու: Ասոնք շատ վեր են քու կարողութենէդ. կրնա՞ս խորհիլ ատոնց վրայ, բայց զործնականին մէջ չես կարող օգնել: Խաղաղութեան բաղձանքներդ չես կարող հասցնել արիւնաբերութեան երկրներու սրտերուն. բայց կրնաս զանոնք օգտակար ընել քու անձիդ և ընտանիքիդ մէջ: Չես կարող վերցնել պատերազմին բերած ամբողջ ամօթն ու խայտառակութիւնը, բայց կրնաս զսպել քու չար կամքդ և սանձել կրքակոտ ու անխոհեմ կիրքերդ, որոնք այնքան մեծ ամօթի և խայտառակութեան կը մատնեն ըզբեկ ու քեղմով քու ընտանիքդ ու ցեղդ: Չես կարող վերաշինել պատերազմին կործանած ամբողջ զիւղ ու քաղաքները, Եկեղեցիներն ու տաճարները, զպրօցներն ու հիւանդանոցները, բայց կըրնաս զարմանել անցելոյն մէջ ունեցած սխալներդ, մաքրել սիրտդ աչնիւ փափաքներով, բուժել միտքդ լուրջ դատաւարակութիւնով, սրբել հոգիդ

բարի և ժուժկալ կեանք մը ապրելով և ի լրումն ամենայնի Աստուծոյ կամբը կատարելով: Այն ատեն միայն իրաւունք կունենաս տօնելու ծնունդը խաղաղութեան Իշխանին, որ կը ծնծանի քու ալ սրտիդ մէջ, որով հաճութիւն կունենաս քեզ չըրջապատող բոլոր մարդկանց հետ անխտիր ու Աստուծոյ քեզի պարզեամբ օրհնութիւններէն լիառատ բաժին հանել քանդուած Հայրենիքիդ և ա՛նոր որբացած զաւակներուն:

Վ. Վ.



Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

Տարբերութիւնը ի մէջ Հայոց և օտար ազգաց:

Հայաստանեայց եկեղեցին միւս եկեղեցիներէն որոշող ամենէն աչքառու կէտն է անոր՝ Յիսուսի ծննդեան տօնակատարութիւնը Յունուար 6-ին (այսինքն Յունուար 19-ին ըստ նոր տուժարի), մինչդեռ բոլոր միւս արեւմտեան և արեւելեան (Հռոմէական, յունական, ռուսական են.) եկեղեցիները 25ը (Յունվար 7 ըստ նոր տուժարի) կը տօնեն իրրեւ Յիսուսի ծննդեան տարեդարձը: Այս տօնակատարութեան տարբերութիւնը հինգերորդ դարէն ի վեր շատ անգամ վիճարանութեան առարկայ եղած է Հայոց և Յունաց ու Հռոմէականաց միջև, և յաճախ Հայերը ամբաստանուած են իրրեւ մոլորեալներ և Քրիստոսի մարդեղութեան մասին սխալ դաւանանք ունեցողներ, որ ամբաստանութեան իրրեւ փաստ կը մատնանշեն մեր՝ Ս. Ծննդեան տօնի Յունվար 6-ին կատարելն: Մեզ համակրող և բարեկամ օտարներ, որպէս և մերայիներէն շատեր որք միշտ նմանութիւն կը փնտռեն մեր ազգային և օտարաց սովորութեանց և հաստատութեանց միջև, յաճախ կը հարցնեն այս տարբերութեան պատճառն և կը շուարին զօհացուցիչ պատասխան մը գրտնելու, որովհետեւ չեն խորհիր որ այս տօնակատարութեան մէջ ոչ թէ լոկ ծիսական և թուականի, այլ նոյն իսկ տօնի ըմբռնումի տարբերութիւն կայ: Հարցաւորներու տարակոյսները կըրնային մեծաւ մասամբ փարատուիլ եթէ միայն

մեր տօնացոյցի մէջ նշանակուած յիշեալ տօնի բացատրութիւնը բաղդատէին օտար ազգաց Քրիստոսի բացատրութեան հետ: Վերջինները Դեկտեմբեր 25-ին կը կատարեն ոչ այլ ինչ բայց եթէ Քրիստոսի՝ Մարիամ կոյսէն Բեթլեհէմի մէջ ծննանելուն տարեդարձն, մինչդեռ մեր Տօնացոյցը կը հրահանգէ կատարել «դրօն Աստուածայայտնութեան» Փրկչին. որով կը հասկնանք ոչ թէ միայն Աստուածորդոյն յայտնուիլն աշխարհի մարմնաւոր ծննդեամբ, այլ նաեւ իր զերմարդկային գործերովը (հրաշքներով) և ի վերուստ աստուածային վկայութեամբ (ինչպէս Թափորական լերան վրայ), և առաւելապէս Յովհաննէսէն մկրտուած ատեն Յորդանան գետին մէջ, երբ Ս. Հոգին աղանակելով իջաւ անոր վրայ և ի յերկնից ձայն լսուեցաւ թէ՛ Դու ես որդի իմ սիրելի, ընդ քեզ հասնեցայ: Մեր արդի ժողովրդական սովորութիւնը՝ Յունուար 6-ի տօնը «Ս. Ծնունդ» կոչելն օտար ազգաց հետ շփում ունենալու հետեանօք և անոնց նմանելու ճիգէն յառաջ եկած է. որպէս զի երբ անոնք ըսեն «մեր Քրիստոսը Դեկտեմբեր 25-ին է», մենք ալ ըսենք՝ «մերը Յունուար 6-ին (այսինքն 19-ին) է»: Մեր այժմեան Տօնացոյցներուն մէջ տեսնուած «Ս. Ծննդեան» յաւելումն ալ համեմատաբար նոր է և ճիշդ այդպիսի մտածումով և օտարաց կասկածները փարատելու նպատակաւ եղած է: Իրողութիւնն այս է որ անոնց առումով մենք Քրիստոս չունինք: Մեր ազգային հնագոյն և աւելի բնական ժողովրդական անունը այս տօնի՝ ոչ թէ Ս. Ծնունդ էր, այլ Ջըրօրհնէմէ կամ Տօն Ջըրօրհնեաց:

Ծննդեան տարեդարձ կատարելու սովորութիւնը ի հնումն արեւելեան ազգաց իսպառ անծանօթ էր, ինչպէս որ հիմայ ալ գուն ուրեք և միայն արեւմտեան ազգեցութեան ենթակայ անհատներու կողմէ ընդունելութիւն գտած է: Ամբողջ հին Կրօնականների մէջ միայն մէկ անգամ այսպիսի հանդիսի մը ակնարկութիւն կը գտնենք, այն ալ երբ Մակարայեցուց ատեն Սելեկիացի Անտիոքոս Թագաւորը կը պարտաւորեցնէր հրեաները ամսէ ամիս իր ծննդեան ի պատիւ զօհ մատուցանել (Բ. Մակ. 2. 7): Նոյնպէս Նոր Կտակարանի մէջ մէկ անգամ միայն յիշուած է այսպիսի հանդէս մը, երբ Հերովդէս իր ծննդեան տարեդարձին առթիւ խնձոյք մը տուաւ իր նախարարներուն (Մար. 2. 21): Սակայն այս երկու դէպքերն ալ արեւմտեան ազգեցութեան արդիւնք են և բոլորովին օտար հրէական ազգային սովորութեանց: Իսկ Հայոց մէջ

մինչև ցայսօր ծննդեան տարեդարձ կատարելու սովորութիւնը ընդհանրացած չէ, այլ անուանակոչութեան տօնախմբութիւնն է որ կէս կրօնական զգացումով կը կատարուի իւրաքանչիւր ընտանիքի մէջ: Նոյն իսկ արեւմտեան եկեղեցին սկիզբէն կը վարանէր Յիսուսի ծննդեան տօնը կատարել, որովհետեւ այն ատենները այդպիսի տօնակատարութիւն մը հեթանոսական կոտորակներէն պաշտամունքներէ անբաժան էր. և միայն երբորդ և չորրորդ դարերու մէջ, երբ այլ ևս կոտորակներէն վերադառնալու երկիւղը անցած էր, հետզհետէ սկսան Յիսուսի ծննդեան տօնը կատարել, իրենց մեծ ազգային հեթանոսական տօնի մը (Սատուրնայիա) փոխարէն: Սակայն արեւելքի մէջ այդպիսի ազգային պաշտօն մը չկար, և կրօնական տեսակէտով Քրիստոսի ծնունդն անոր աստուածայայտնութեան միայն մէկ մասը կը կազմէր, որոյ լրացուցիչ մասերն էին անոր վերոյ յիշեալ միւս երկրաւոր տնօրէնութիւնները և զերազանցապէս անոր մկրտութեան ատեն եղած երկնային յայտնութիւնը: Այս վարդապետական հիման վրայ նախկին արեւելեան որպէս և արեւմտեան եկեղեցիք Աստուածայայտնութեան տօնը (ոչինչ նուազ չբեղ ու հանդիսաւոր կերպիւ քան զՅարութեան սուրբ տօնը) կը կատարէին Յունուար 6-ին, երբ տակաւին առանձին Ս. Ծննդեան տօն կատարելու խօսքը չկար. և անյիշատակ ժամա նակներէ ի վեր քրիստոնեայք իրենց սրբազան պաշտամանց միջոցին զիրար կ'ողջունէին ի համբար որ սրբութեան «Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ» բանաձևով: Այսպէս Հայաստանեայց եկեղեցին ալ մինչև չորրորդ դարուն վերջերը ըստ հնաւանդ ընդհանրական եկեղեցւոյ սովորութեան Յունուար 6-ին կը կատարէր Աստուածայայտնութեան տօնը՝ զյիսուարար Քրիստոսի ծննդեան և մկրտութեան յիշատակութեամբ: Իսկ Լատին-Հռոմէական եկեղեցին, որ սկիզբէն մեզ պէս կը կատարէր Աստուածայայտնութեան տօնը, ոչ թէ միայն Ս. Ծննդեան յիշատակութիւնը անջատեց և Դեկտեմբեր 25-ին փոխադրեց, այլ նոյն իսկ Յիսուսի մկրտութեան յիշատակութիւնը խաղաղ քննեց իր Տօնացոյցէն, և այսօր Հռոմէականաց յայտնութեան տօնը դոր կը կատարեն Յունուար 6-ին, ոչ թէ Յիսուսի մկրտութեան այլ արեւելեան մոզուց այցելութեան յիշատակութիւնն է: Արեւմուտքի մէջ ծագում առած Դեկտեմբեր 25 Ս. Ծննդեան տօնակատարութեան սովորութիւնն չորրորդ դարու վերջերը կամաց կամաց արեւելքի

յունական եկեղեցւոյն մէջ ալ մուտք գործեց: Ս. Ոսկերեան յամի 388 Անտիոքայ մէջխօսած մէկ քարոզին մէջ զայն կը պաշտօնանէ: Այդ թուականն էն վախճան տարի վերջ Յունական եկեղեցին պաշտօնապէս կրնդունի Ս. Ծննդեան տօնի անջատումն Աստուածայայտնութեան տօնէն, և Յունուար 6-ին կը կատարէ միմիայն Յիսուսի մկրտութեան յիշատակն: Կ. Պօլսոյ Պրօկոս պատրիարքը Հայոց Սահակ Պարթև Կաթողիկոսին կը հաղորդէ այս տօնական փոփոխութիւնը. և Սահակ թէպէտեւ յօժար է, Տիեզերական Պատրիարքի թելադրութիւնը նկատողութեան առնելու, սակայն Հայաստանի այդ ատենուայ քաղաքական խռովայոյզ վիճակը (Վարդանանց պատերազմը այդ միջոցին տեղի ունեցաւ) արդեւք եղաւ որեւէ գործնական քայլ առնելու, և անկէ քիչ վերջ Քաղկեդոնի ժողովը և անոր յաջորդող տարածայնութիւնները Հայաստանեայց եկեղեցին յունական եկեղեցւոյ հաղորդակցութենէն խաղաղ բաժնեցին: Հետեւաբար մեր եկեղեցին մնաց անփոփոխ ինչպէս իր վարդապետութեանց նոյնպէս և իր տօնակատարութեանց մէջ, և յոյն ու լատին եկեղեցւոց մէջ կատարուած նորաձևութեանց ու փոփոխութեանց մասնակից չեղաւ:

Մեր եկեղեցւոյ հայրերը Յունուար 6-ին Ս. Ծննդուն և Մկրտութիւնը կատարելու մեր սովորութիւնը՝ առաքելական աւանդութեամբ ստացած և վերոյիշեալ պատմական փաստերով հաստատուած լինելու պարագայէն ի դատ, կը հիմնեն Ղուկ. Գ. 23 վկայութեան վրայ յորում ըստած է թէ «Եւ ինքն Յիսուս էր ամաց իրբեւ երեսնից սկսեալ», որով կը հասկնան թէ Յիսուս ըստ վկայութեան Ղուկասու մկրտուեցաւ զկնի երեսուն ամաց նոյն օրը յորում ծնած էր:

ԹԵՈՒՂՈՐՈՍ ՔԱԶԱՆԱՅ



ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ

Վերջացող տարիին մէջ մեր ազգին համար միութեամբ անցնելու էր 1917 թուականին «երթաս բարով»ը: Ու երբ կը մտնէր նոր թուականի մը, նոր տարիի մը մէջ, նոյն ցաւերով, նոյն սուգով կ'ողջունէր զինքը, որ կուգայ աւելի տանջող, աւելի պրկող, աւելի կոտորացնող վիշտերով: Երբ աչքերնիս կ'ողջունէր զէպի քաղաք. հորիզոնը՝ փոթորկալից սևի սև ամպեր միայն կը տեսնանք հոն զիջուած: Երեք ու կէս տարի առաջ Եւրոպան քաղաքակրթութեան ու քրիստոնէական լուսաւորութեան իր գեղեցիկ պատմութեանը ծալքը մէկզկի դրաւ, օտարի տակ առաւ խաչով ու աւետարանով իրեն տրուած տիեզերական եղբայրութեան վսեմ սկզբունքները բոլոր. մարդակեր զազանի մորթին մէջ մտաւ, ձեռք առաւ զէնքը Զարդարար, սրեց իր ժանիքները ու սկսաւ դժոխքը նախանձելի ընող վիճակի մը վերածել զարեւու աշխատութեամբ զբախտի վերածուած աշխարհին մասերը:

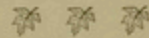
Մեր ցեղն ու մեր Հայրենիքը ամենաթշուառ զոհերն եղան այդ վայրագութեանց: Որոնցմէ ազատուած ալ մը Հայութիւնը ամենամոլթ անբստուգութեան մէջ կ'ապրի այսօր: Այժմ գոյութիւն չունի նաև մեր եկեղեցական իշխանութիւնն ալ, որ ամեն ինչ էր մեզի համար: Գաւառի Առաջնորդութեանց հետ չիկան Պօստյ Պատրիարքութիւնը, Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը. չենք գիտեր ինչ եղաւ Երուսաղէմի Պատրիարքութիւնը: Էջմիածնի Կաթողիկոսական աթոռը ամենամոլթան զաւոր ալեկոծութեան մատնուած կերթայ՝ չենք գիտեր զէպի ուր: Աւելի քան երեք տիւրք է Ամերիկահայոցս վիճակը: Եկեղեցին չունի Առաջնորդութիւն, չունի հեղինակութիւն: Մայր երկրի հալածանքը, այս տեղի ազատութիւնը, այն տեղի Զարդն ու տեղահանութիւնը, այս տեղի առևտուրն ու հանգստաւէտ վիճակը, այն տեղի խաչելութիւնը, այս տեղի անհամբերաշխութիւնն ու անհամաձայնութիւնը այն տեսակ վէրք մը բացին այս ազգի սրտին՝ Եկեղեցիին վրայ, որ մարդ իրաւամբ կը չուարի և չի կրնար բռն թէ ինչ զեղ ու դարման գործածելու է բուժելու համար դայն:

Բայց բոլոր այս յուսահատական երեւոյթները ուն հանգէպ, մենք այնչափ առաջ չենք երթար ըսելու համար թէ Սողոմի և Գոմորի ժողովուրդներուն պէս այս ազգը խաղառ պիտի կործանի,

չբանայ՝ պատերազմի երկինքէն տեղացող հուրին ու ծծումբին տակ: Ո՛չ. ես կը հաւատամ թէ, յիսուն արդար, երեսուն արդար, տասը արդար զեռ կան այս ազգին մէջ: Եկեղեցիին և ազգին նոյնացած նուիրական շահերը լուրջ կերպով բռնողներու մեծ թիւ մը կայ մնացած մեր բեկորներուն մէջ, որ օր մը պիտի գիտնայ դարմանել զարեւել ի վեր իրեն մայրութիւն ընող Եկեղեցւոյ սրտին մէջ բացուած այդ խոչոր վէրքը, ու այս անգամ ալ վերականգնէ՝ չառ անգամ խաչի ծանրութեան տակ ինկած այս ազգը:

«Էջմիածին»ը իր անդրադարձի թիւով և Հայկական Նոր Տարիի առթիւով կը թելադրէ քեզի և կը սրտապնդէ՝ զքեզ, ով պատուական զաւակդ Մայր Եկեղեցւոյ, որ յուսահատի և յուստեսի քայլերով չի մտնէ նոր տարիի սեմերէն ներս: Այնպիսով ծո վուն վրայ է որ կը քայլես: Ուժով բռնէ ՀԱՄԱՏԻ բաղուէն և մի՛ վարանիր, մի՛ երկնչիր. բի՛ մը ես և ահա կը հասնիս նաւահանդիստը խաղաղ:

«Էջմիածին» այս կենդանի հաւատքով կ'ողջունէ Հայկական Նոր Տարին բոլոր Հայերուն և կը մաղթէ որ շնորհաբեր ըլլայ այն ազգիս և բոլոր աշխարհին:



ՍԻՍՈՒԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ ՆՈՒԷՐ

(Հետեւեալը որ կ'արտատպենք Աղեքսանդրիոյ «Արև»էն, կը յանձնարարենք եղեմցիներու ուշադրութեան:)

Խմբագրութիւն «Արև»ի

Աղեքսանդրիա, Եգիպտոս

Քաղաքիս մօտիկ՝ Եղեմ կոչուած հայ դպրութիւն մէջ ընտանեկան ուրախութեան մը պահուն հանդանակութիւն բանալով՝ քանի մը Կիլիկիացի Հայեր հաւաքած են ՅԱՄԱՐԻ փոքրիկ դամբարանը և որ մեր միջոցաւ յարմար տեղ մը զրկել փափակեցան:

Փօր Սախա Սիսուան վարժարանը նպատակաւորաբար սեպելով, այդ դամբարաններու շէջ մը զրկեցի Ձեր սիրելիութեան. հաճեցէք յանձնել յիշեալ վարժարանի խնամակալութեան:

Ողջունելու սիրոյ և յարգանք

Հոգ. Հովիւ Ս. Երբ. Եկեղեցւոյ

ՎԱՐԴԱՆ Ն. ՎՐԴ. ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Հ Ա Յ Ե Կ Ե Ղ Ե Յ Ի

Յունվար 19-ին տօն Թննդեան Տեառն մերոյ
Յիսուսի Քրիստոսի

Յունվար 19-ին, Շարաթ օր, Հայ Եկեղեցին
պիտի տօնէ՝ մեծահանգէս տօնը Քրիստոսի Ս.
Թննդեան: Նախորդ Ուրբաթ երեկոյ ճրագալոյցի
կարգ կը կատարուի: Փոքրիկներ զիրք կը կար-
դան և պատարագ կը մատուցուի: Սոյն կարգը
կրակի Ուրբաթ երեկոյ ժամը 4:30-ին և կը տե-
մինչև 6:30:

Հետեւալ Շարաթ առաւօտուն ժամերգութիւ-
նը կրակի ժամը իննին և կը շարունակուի
մինչև ժամը մէկ, պատարագով և ջրօրհնեաց
հանդիսաւոր արարողութիւնով:

Ներկայ յայտարարութիւնով կոչ կընենք ձե-
զի, Հայ Եկեղեցւոյ բոլոր զաւակներուդ, որ յի-
շելով Հայրենիքի մէջ անցուցած Թննդի խան-
դավառ օրերն, ձիւներու և ժողովուրդներու մէջ,
յիշելով նաև ներկայիս նոյն Հայրենիքի մէջ գո-
յութիւն ունեցող ահսելի տառապանքը և աշքի ա-
ռաջ ունենալով այս տեղի ձեր բաղդաւոր վիճակն,
այդ օրը զէթ մէկ երկու ժամուան թեթև ցուրտն
ու անձնական ամեն գործ ձգելով, բարի բլլաք
միահամուռ եկեղեցի դալու, պատշաճ վայելչու-
թիւնով տօնելու համար Թննդը խաղաղութեան
իշխանին:

Միտքերնիդ ունեցէք նաև սա կարեւոր պարա-
զան որ հետեւալ կրակի առաւօտուն, Թննդեան
երկրորդ օրն բլլալով, նոյնպէս մեծ բաղդութիւն
պիտի բլլայ Եկեղեցին. պատարագ պիտի մա-
տուցուի և քարոզ պիտի խօսուի և ընդհանուր նըն-
ջեցելոց համար հոգեհանգիստի պաշտօն պիտի
կատարուի:

ԹԵԼԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Շուտով բաժանորդագրուէ, և հասցէդ զրկէ
մեղի շատ որոշ գրելով անունդ և մականունդ, և
տունիդ կամ նամակատուիդ թիւը:

Ամէն մէկ թիւը որ կըտանա, ուշադրու-
թեամբ կարդա և պահէ խնամքով: Տարի մը վեր-
ջը 12 թիւերը միասին կաղմելով պիտի ունենաս
չահեկան հաւաքածոյ հատորիկ մը, որուն հա-
մար պիտի տանք օրուն կողք մը:

Բոլոր Հայ զինուորները «Էջմիածին»ը կընան
ստանալ ձրիարար, պայմանաւ որ իրենց հասցէ-
ները զրկեն մեղի:

—ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐՈՒ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

Ստոյգ ազրիւրէ կը տեղեկանանք որ Ամերի-
կայի մէջ Հայ Եկեղեցականներ պատրաստելու
համար, վերջին Երեւոթական Դոգովոյ որո-
շումով, Գեր. Տ. Բարգէն Սրբազանի կողմէ և-
ղած ձեռնարկները յաջող համարու մէջ կը գրա-
նուին: Հասկացողութիւն գոյացած է Ամերիկեան
առաջնակարգ Եկեղեցական հաստատութիւններու
հետ, որոնք յանձն առած են Հայ Եկեղեցական
ուսմանց յատուկ բեմ և դասաւանդութիւն հաս-
տատել և ուրիշ զիրութիւններ տալ: Նիւ Եորք
Խնամակալութիւն մըն ալ կաղմուած է, որ կ'ա-
պահովէ ձեռնարկին նիւթական կողմը: Եթէ ծա-
ռայութեան յօժար և նուիրեալ ուսանողներ գրա-
նուին, որոնք պահանջուած պայմանները կը լրա-
ցեն, կարելի պիտի բլլայ անմիջապէս գործի ըս-
կիւն:

(Տարոս)

Տ Օ Ն Ա Յ Ո Յ Յ

Յունվար

18, Ուր. ԴԶ. — Երեկոյն ճրագալոյց Թ-
ննդեան, Նաւակատիք: Պատարագ և Նախատօ-
նակ: Խրում:—

19, Շր. ԴԿ. — ՏՕՆ ԹՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱ-
ԹԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՍԻ
ՔՐԻՍՏՈՍԻ: Տօն Ութօրեայ:

20, Կիր. ԱԶ. — Բրդ օր Թննդեան: Մեռելոց:

26, Շր. ԴԶ. — Ըրդ օր Թննդեան, Տօն Յայտ-
նութեան և Անուանակոչութեան Տեառն մերոյ
Յիսուսի Քրիստոսի:

27, Կիր. ԴԿ. — Ա. զկնի Թննդեան:

28, Բչ. ԱԶ. — Տօն Թննդեան Սրբոյն Յով.
հաննու Կարապետին:

29, Գչ. ԱԿ. — Տօն Սրբոյն Պետրոսի Հայրա-
բաղեան, Վլասայ Եպիսկոպոսին և Սրիսողոմայ
սարկաւաղին:

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մահ. — Ստեփան Աթաշեան, Մալաթիացի,
զաւառական հիւանդանոցի մէջ մեռաւ Յունվար
1-ին, և թաղուեցաւ Ազգ. զերեզմանատան մէջ:

Մկրտութիւն. — Տէր և Տիկին Պապ Ասլան-
եանի երախան մկրտուեցաւ Զապէլ անունով,
Յունվար 3-ին:

Պաակ. — Յարութիւն Կէկիլեան և Օր. Գլօ-
թիւա Մարգարեան պսակուեցան Ս. Երբորդու-
թիւն Եկեղեցւոյ մէջ, Յունվար 5-ին:



Ս. ԵՐՐՈՐԳՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ԿԱՐԳԵՐԸ

Կիրակի առաւօտ —

Ժամեր

Սկզբնաւորութիւն ժամերգութեան	9
Սկզբնաւորութիւն Պատարագի	10-30
Պատարագ չեղած Կիրակիներ —	
Սկզբնաւորութիւն ժամերգութեան	10
Քարոզը մօտաւորապէս	11-30

Կիրակնօրեայ Դպրոց —

Սկզբնաւորութիւն դասախօսութեանց	9-30
Վերջ դասախօսութեանց	10-30

Ծնք. — Կիրակնօրեայ Դպրոց կը յաճախեն 150է աւելի երկսեռ աշակերտներ, որոնց կը դասախօսեն տասը ուսուցիչներ, որոնք աշակերտաց հետ միասին միշտ ներկայ կըլլան եկեղեցական պաշտամանց:

Օ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՊՐՈՅ

Հայ դպրոցը բաց է ամէն օր կէսօրէ վերջ ժամը 2-30է 5, բացի Շաբաթ և Ամերիկեան արձակուրդի օրերէն: Ուրբաթ օրերը եկեղեցական և ազգային երգեր սորվեցնելու յատկացուած է, իսկ միւս չորս օրերը Հայերէն լեզուի ուսուցման: Տեսուչ մը և երեք տիկիներ կը դասախօսեն: Դպրոցի մօտից տուրքն է մէկ տուրք ամբողջ չորս քանին համար:

ԴՊՐԱՅ ԴԱՍ

Դպրաց Դասուն եկեղեցական և ազգային երգեր կուսուցուն Ուրբաթ երեկոները՝ ժամը 7-30-9: Այս դասերուն կրնայ աշակերտիլ ամէն Հայաստանեայց եկեղեցւոյ զաւակ անխափր, առանց սեռի և տարիքի խտրութեան:

ՄԿՐՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՊՍԱԿ

Մկրտութիւն կը կատարուի սովորաբար Շաբաթ օրեր, և բացառիկ պարագաներու տակ՝ Կիրակի առաւօտ ժամը 8-ին: Իսկ պսակները, օրէնքով արգելուած օրերէն դուրս, որ և է ամէն կրնայ ըլլալ: Բայց զգուշանալու է Շաբաթ երեկոները հարսանիք ընելէ: Թէ մկրտութեան և թէ պսակի համար Հոգարարձութեան ու Հովուին կանխաւ լուր տալ անհրաժեշտ է:

Ուշադրութիւն. — Վարչական մարմիններ լուր կընեն եթէ Կիրակի օրեր ժողովներով չըզրազեցնեն եկեղեցւոյ հովիւը, որպէս զի այցելութիւններ ընէ:

Ս. ԵՐՐ. ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎՈՅ ԳԻՒԱՆ

Տիար ՅԱՍՈՒ Մ. ՆՇԿԵԱՆ՝ Ատեմապետ
Տիար ՎԱՀԱՆ ՆՇԿԵԱՆ՝ Ատեմապետ

ՀՈԳԱՒԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Ներկայ տարւոյ Հոգարարձութիւնը կազմուած է հետեւել կերպով.

Տիարք՝ ՄԻՆԱՍ ԽՕԼԼԻԿԵԱՆ՝ Ատեմապետ
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՌՍԻԿԵԱՆ՝ Ատեմապետ
ԱԴԱՄ ՊԵՏՈՅԵԱՆ՝ Գամապետ
ՄԵԼՔՈՆ ՏԱՎՈՒՐԵԱՆ՝ Անդամ
ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՀԱԼԼԱԵԱՆ՝ Անդամ
ՄԱՐԳԱՐ ՇԱՀՊԵՋԵԱՆ՝ Անդամ
ՄԱՄԲՐԷ ԳՈՐԳՄԱՋԵԱՆ՝ Անդամ

Սուրբ Երրորդութիւն եկեղեցւոյ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱՅ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Գրադարանը բաց է՝	Ժամեր
Երեքշ. և Հինգշ. երեկոները	7-30—9-30
Կիրակի օրեր կէս օրէ վերջ	2—4

Գրադարանի Միութիւնը կըստանայ այժմ 15 ազգային թերթեր, ու 500ի չափ մեծ ու փոքր հայերէն գրքեր ունի:

ԷՋՄԻԱԾԻՆ

Կրօնա-Բարոյական Ամսաբերք

Հրատարակութիւն՝

ՎԱՐԴԱՆ Ծ. ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ

Բաժանորդագին՝ տարեկան մէկ տուրք

Նամակ, ծրար են. զրկուելու են վարի հասցէով: Բաժանորդագիրն կանխիկ է:

VOL I, NO. 1, JAN., 1918 PRICE 10 CENTS

ETCHMIADZIN

A RELIGIOUS MONTHLY PAPER

PUBLISHED BY

REV. V. V. KASPARIAN

P. O. Box 290

Fresno, Cal.

SUBSCRIPTION PRICE \$1.00 PER YEAR